

- Por favor, ayude a nuestra agencia a mejorar nuestros servicios contestando algunas preguntas. Sus respuestas son confidenciales y no influirán en los servicios que recibe o recibirá en el futuro. En cada uno de los apartados de la encuesta que figuran a continuación, rellene el círculo que corresponda a su elección.
- Por favor responda las siguientes preguntas basándose en los **ÚLTIMOS 6 MESES** o si no ha recibido servicios en 6 meses, sólo responda basado en los servicios que ha recibido hasta ahora. Indique si usted está **Definitivamente de acuerdo, De acuerdo, Indeciso(a), En desacuerdo, o Definitivamente en desacuerdo** con cada uno de los enunciados que se encuentran aquí abajo. Si la pregunta es sobre algo que usted no a experimentado, seleccione "No Aplica" para indicar que esta declaración no aplica a usted.

- Por favor rellene completamente el círculo.

 Correcto ●
 Incorrecto ○ ⊗ ⊗ ✓

	Definitivamente de acuerdo	De acuerdo	Indeciso(a)	En desacuerdo	Definitivamente en desacuerdo	No Aplica
1. Me gustaron los servicios que recibí en esta agencia.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
2. Aunque tuviera otras opciones, elegiría seguir recibiendo servicios en esta agencia.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
3. Recomendaría esta agencia a un(a) amigo(a) o familiar.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
4. La ubicación de los servicios fue conveniente. <i>estacionamiento, transporte público, distancia, etc.</i>	☐	☐	☐	☐	☐	☐
5. El personal estaba dispuesto a verme todas las veces que fuera necesario.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
6. El personal regresó mis llamadas dentro de 24 horas.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
7. Los servicios estaban disponibles a horarios que eran convenientes para mí.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
8. Pude recibir todos los servicios que pensé que necesitaba.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
9. Pude ver a un psiquiatra cuándo yo quise.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
10. El personal de esta agencia cree que puedo crecer, cambiar y recuperarme.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
11. Me sentí cómodo(a) para hacer preguntas sobre mi tratamiento y medicamentos.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
12. Sentí que podía quejarme.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
13. Me dieron información sobre mis derechos.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
14. El personal me motivó para poder tomar responsabilidad por la manera en que vivo mi vida.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
15. El personal me informó sobre los posibles efectos secundarios.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
16. El personal respetó mis deseos sobre quién puede y quién no puede recibir información sobre mi tratamiento.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
17. El personal no decidió, sino que yo decidí mis metas para el tratamiento.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
18. El personal tomó en cuenta y fue sensible a mis antecedentes étnicos y culturales. <i>raza, religión, lenguaje, etc.</i>	☐	☐	☐	☐	☐	☐
19. El personal me ayudó a obtener información que necesitaba para que yo pudiera controlar mi enfermedad.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
20. Me recomendaron usar programas administrados para el consumidor. <i>grupos de apoyo, visitar centros disponibles y llamar a la línea telefónica de crisis.</i>	☐	☐	☐	☐	☐	☐

The MHSIP Consumer Survey was developed through a collaborative effort of consumers, the Mental Health Statistics Improvement Program (MHSIP) community, and the Center for Mental Health Services.

* CSI County Client Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DHCS 1744 SP

Must be entered on EVERY page



Como resultado directo de los servicios que recibí:

	Definitivamente de acuerdo	De acuerdo	Indeciso(a)	En desacuerdo	Definitivamente en desacuerdo	No Aplica
21. Manejo los problemas diarios de manera más eficaz.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
22. Puedo controlar mi vida mucho mejor.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
23. Puedo enfrentar las crisis de una mejor manera.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
24. Me llevo mejor con mi familia.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
25. Me va mejor en situaciones sociales.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
26. Me va mejor en la escuela o en el trabajo.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
27. Mi situación de vivienda ha mejorado.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
28. Mis síntomas no me molestan tanto como antes.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
29. Me involucro en cosas que son más significantes para mí.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
30. Soy más capaz de cuidar y ocuparme de mis necesidades.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
31. Soy más capaz de manejar las cosas cuando salen mal.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
32. Soy más capaz de hacer cosas que yo quiero hacer.	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Para preguntas #33-36 por favor responda tomando en cuenta sus relaciones con otras personas que no sean su proveedor(es) de salud mental.

Como resultado directo de los servicios que recibí:

33. Estoy feliz con las amistades que tengo.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
34. Tengo personas con las que puedo hacer cosas que disfruto.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
35. Siento que pertenezco y soy parte de mi comunidad.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
36. En caso de una crisis, Tendría el apoyo que necesito de mi familia o amigos.	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Preguntas sobre la Calidad de Vida

Por favor responda cada una de las siguientes preguntas, rellenando el círculo que mejor describa su experiencia o cómo usted se siente.
En algunas preguntas usted podrá rellenar el círculo que dice No aplica si la pregunta no le aplica a usted.

Satisfacción de la Vida en General

1. ¿Cómo se siente sobre su vida en general?

Terrible	No estoy contento(a)	Generalmente Insatisfecho(a)	Más ó menos	Generalmente Satisfecho(a)	Contento(a)	Encantado(a)
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Modo de Vivir

Piense sobre su modo de vivir actualmente:

2. ¿Cómo se siente sobre...
- la situación en la que usted vive?
 - la privacidad que tiene?
 - la probabilidad de quedarse a vivir donde reside actualmente por mucho tiempo?

Terrible	No estoy contento(a)	Generalmente Insatisfecho(a)	Más ó menos	Generalmente Satisfecho(a)	Contento(a)	Encantado(a)
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Actividades Diarias y Funcionamiento

Piense sobre cómo usted pasa su tiempo libre:

3. ¿Cómo se siente sobre...
- la forma en que usted pasa su tiempo libre?
 - la oportunidad que tiene para disfrutar de cosas bellas y placenteras?
 - la cantidad de tiempo que usted se divierte?
 - la cantidad de tiempo que usted tiene para relajarse?

Terrible	No estoy contento(a)	Generalmente Insatisfecho(a)	Más ó menos	Generalmente Satisfecho(a)	Contento(a)	Encantado(a)
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

* CSI County Client Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Must be entered on EVERY page



Familia

4. En general, ¿con cuánta frecuencia se reúne usted con un miembro de su familia?

- ☐ Por lo menos 1 vez al día ☐ Por lo menos 1 vez a la semana ☐ Por lo menos 1 vez al mes ☐ Menos de 1 vez al mes ☐ Nunca
☐ No tengo familia / No aplica

5. ¿Cómo se siente sobre...

- a. la forma en que usted y su familia se tratan?
 b. la relación que usted tiene con su familia?

Terrible	No estoy contento(a)	Generalmente Insatisfecho(a)	Más ó menos	Generalmente Satisfecho(a)	Contento(a)	Encantado(a)	No Aplica
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Relaciones Sociales

6. ¿Con cuánta frecuencia

a. visita a alguien que no vive con usted?

- ☐ Por lo menos 1 vez al día ☐ Por lo menos 1 vez a la semana ☐ Por lo menos 1 vez al mes ☐ Menos de 1 vez al mes ☐ Nunca
☐ No Aplica

b. pasa tiempo con alguien que usted considera más que un(a) amigo(a), ya sea su cónyuge o novio(a)?

- ☐ Por lo menos 1 vez al día ☐ Por lo menos 1 vez a la semana ☐ Por lo menos 1 vez al mes ☐ Menos de 1 vez al mes ☐ Nunca
☐ No Aplica

7. ¿Cómo se siente sobre...

- a. las actividades que usted hace con otras personas?
 b. la cantidad de tiempo que usted pasa con otras personas?
 c. las personas con las que usted se relaciona?
 d. la cantidad de amistades en su vida?

Terrible	No estoy contento(a)	Generalmente Insatisfecho(a)	Más ó menos	Generalmente Satisfecho(a)	Contento(a)	Encantado(a)	No Aplica
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Gastos Financieros

8. Durante el mes pasado, ¿en general, tuvo usted suficiente dinero para pagar por...

- a. la comida? ☐ Sí ☐ No
 b. ropa? ☐ Sí ☐ No
 c. vivienda? ☐ Sí ☐ No
 d. transporte con el propósito de ir de compras, asistir a citas médicas o visitar a amigos(as) y parientes? ☐ Sí ☐ No
 e. actividades sociales, como ir al cine o comer en restaurantes? ☐ Sí ☐ No

Asuntos Legales y Seguridad

9. Durante el mes pasado, ¿fue usted víctima de

- a. algún crimen violento, tales como un asalto, violación o robo? ☐ Sí ☐ No
 b. algún crimen sin violencia, tales como un robo residencial, robo de su propiedad o dinero/estafa? ☐ Sí ☐ No

10. Durante el MES pasado, ¿cuántas veces ha sido usted arrestado(a) por algún delito?

- ☐ Ningún arresto ☐ 1 arresto ☐ 2 arrestos ☐ 3 arrestos ☐ 4 o más arrestos

11. ¿Cómo se siente sobre...

- a. ¿Que tan seguro(a) se siente en las calles de su vecindario?
 b. ¿Que tan seguro(a) se siente donde usted vive?
 c. la protección que usted tiene en contra de ser robado(a) o atacado(a)?

Terrible	No estoy contento(a)	Generalmente Insatisfecho(a)	Más ó menos	Generalmente Satisfecho(a)	Contento(a)	Encantado(a)
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Salud

12. ¿Cómo se siente sobre...

- a. su salud en general?
 b. su condición física?
 c. su bienestar emocional?

Terrible	No estoy contento(a)	Generalmente Insatisfecho(a)	Más ó menos	Generalmente Satisfecho(a)	Contento(a)	Encantado(a)
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

* CSI County Client Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

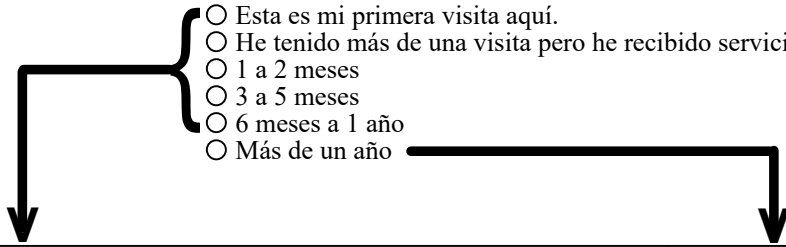
Must be entered on EVERY page



Por favor responda las siguientes preguntas para que nos deje saber como se encuentra usted

1. Aproximadamente, ¿cuánto tiempo hace que usted recibe servicios aquí?

- ☐ Esta es mi primera visita aquí.
- ☐ He tenido más de una visita pero he recibido servicios por menos de un mes.
- ☐ 1 a 2 meses
- ☐ 3 a 5 meses
- ☐ 6 meses a 1 año
- ☐ Más de un año



Por favor, responda a las preguntas #2 a 4 si usted ha estado recibiendo servicios de salud mental para

UN AÑO O MENOS

Por favor responda preguntas # 5 a 7, debajo, si usted ha estado recibiendo servicios de salud mental por

MÁS DE UN AÑO

2. ¿Desde que empezó a recibir servicios de salud mental, ha sido usted arrestado? ☐ Sí ☐ No
3. ¿Fue usted arrestado durante los 12 meses antes de recibir servicios? ☐ Sí ☐ No
4. Desde que usted empezó a recibir servicios de salud mental, sus encuentros con la policía han...
- ☐ Disminuido
Por ejemplo, no ha sido arrestado, molestado por la policía, llevado a un albergue o programa de crisis
 - ☐ Mantenido igual
 - ☐ Aumentado
 - ☐ No Aplica
No he tenido ningún encuentro con la policía este año o el año pasado

5. ¿Fue usted arrestado durante los pasados 12 meses? ☐ Sí ☐ No
6. ¿Fue usted arrestado durante los 12 meses antes de recibir servicios? ☐ Sí ☐ No
7. Durante el año pasado, sus encuentros con la policía han...
- ☐ Disminuido
Por ejemplo, no ha sido arrestado, molestado por la policía, llevado a un albergue o programa de crisis
 - ☐ Mantenido igual
 - ☐ Aumentado
 - ☐ No Aplica
No he tenido ningún encuentro con la policía este año o el año pasado

* CSI County Client Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Must be entered on EVERY page

39846



**Por favor responda las siguientes preguntas
para que nos deje saber un poco más sobre usted.**

8. ¿Cuál es su sexo? ☐ Masculino ☐ Femenino

9. ¿Es usted de origen Mexicano/Hispano/Latino? ☐ Sí ☐ No ☐ Desconocido

10. ¿Cuál es su raza? ☐ Indio Americano/Nativo de Alaska ☐ Caucásico/Blanco
Por favor selecciona todas las que apliquen ☐ Asiático ☐ Otra raza
 ☐ Afro-Americano/Negro ☐ Desconocido
 ☐ Nativo de Hawai/De otras Islas del Pacífico

11. ¿Cuál es su fecha de nacimiento?

mes

 -

día

 -

año

12. ¿Se proporcionaron los documentos escritos y/o los servicios que recibió en el idioma de su preferencia? ☐ Sí ☐ No
por ejemplo, folletos describiendo los servicios disponibles, sus derechos como consumidor y materiales educativos sobre la salud mental

13. Ahora pensando en los servicios que recibió, ¿cuántos fueron por telemedicina?
por teléfono o videoconferencia
☐ Ninguno ☐ Muy poco ☐ Aproximadamente la mitad ☐ Casi todos ☐ Todos

14. ¿Qué tan útiles fueron tus visitas de telemedicina en comparación con las visitas tradicionales en persona?
☐ Mucho peor ☐ Un poco peor ☐ Casi lo mismo ☐ Un poco mejor ☐ Mucho mejor ☐ No Aplica

15. Preferiría recibir más de mi tratamiento de salud mental en este programa por telemedicina.
☐ Definitivamente en desacuerdo ☐ En desacuerdo ☐ Indeciso(a) ☐ De acuerdo ☐ Definitivamente de acuerdo ☐ No Aplica



16. Por favor, proporcione sus comentarios aquí y/o en el reverso de este formulario, si es necesario. Estamos interesados en recibir sus comentarios ya sean positivos o negativos. También nos interesa saber si hay preguntas que no le hicimos, que usted piensa que deberíamos haberle hecho en esta encuesta. Si es así, por favor, escríbalas aquí.



¡Gracias por tomar el tiempo para contestar estas preguntas!

County Code: Date of Survey Administration: **FOR OFFICE USE ONLY**

-------------	-------------

0	5	/			/	2	0	2	6
---	---	---	-------------	-------------	---	---	---	---	---

County Reporting Unit (optional):

-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

Code for not completing the survey (if applicable):

☐ Refused ☐ Impaired ☐ Language ☐ Other

Make sure the same CSI County Client Number is written on all pages of this survey.

*** CSI County Client Number**

-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

Must be entered on EVERY page

39846

